



Capítulo II. REA en plataformas académicas y no académicas: análisis de materiales en portugués, castellano e inglés.

Oxford Internet Institute
(Oxford, UK)

Cristóbal Cobo, Ph.d

RESUMEN

El creciente interés por promover y adoptar recursos educativos abiertos (REA) ha creado nuevas posibilidades para las prácticas de intercambio de conocimiento. Este capítulo examina cómo y dónde están generándose los REA y, además, explora hasta qué punto la discusión sobre REA ha ganado visibilidad fuera de la comunidad académica de habla inglesa. Este estudio comprendió el periodo 2007-2011 y analizó consultas ('queries') asociadas a REA en inglés, castellano y portugués. La recopilación de información se realizó a través de cuatro plataformas en línea: dos bases de datos de publicaciones académicas (Web of Knowledge y Scopus), un sitio web para compartir videos (YouTube) y una plataforma para intercambiar documentos (Scribd). Las más de 23.000 consultas ('queries') recogidas en este estudio indican un creciente interés en la discusión en torno a los REA en todos los idiomas analizados. Sin embargo este fenómeno resulta especialmente notable en las plataformas de contenidos generados por el usuario (user-generated content) no necesariamente creados por individuos con un perfil académico. Por otra parte, se observa que la "brecha de idiomas" entre inglés y las otras lenguas estudiadas es cada vez mayor, especialmente en los últimos años. Este texto sugiere y destaca algunos de los desafíos culturales, lingüísticos e institucionales que enfrenta la discusión REA en aquellas regiones que no utilizan el inglés (ni como lengua materna ni como lengua para la elaboración de contenidos académicos).

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

- Identificar en qué medida el debate en torno a REA está ocurriendo más allá de la comunidad angloparlante. (Este análisis se centra particularmente en contenidos en castellano y portugués).
- Explorar la relevancia de REA en línea comparando dos bases de datos académicas (Web of Knowledge y Scopus) y dos plataformas de contenidos generados por los usuarios (Scribd y YouTube).
- Identificar y comparar cómo ha evolucionado en el período 2007-2011 el volumen de REA en inglés, castellano y portugués.



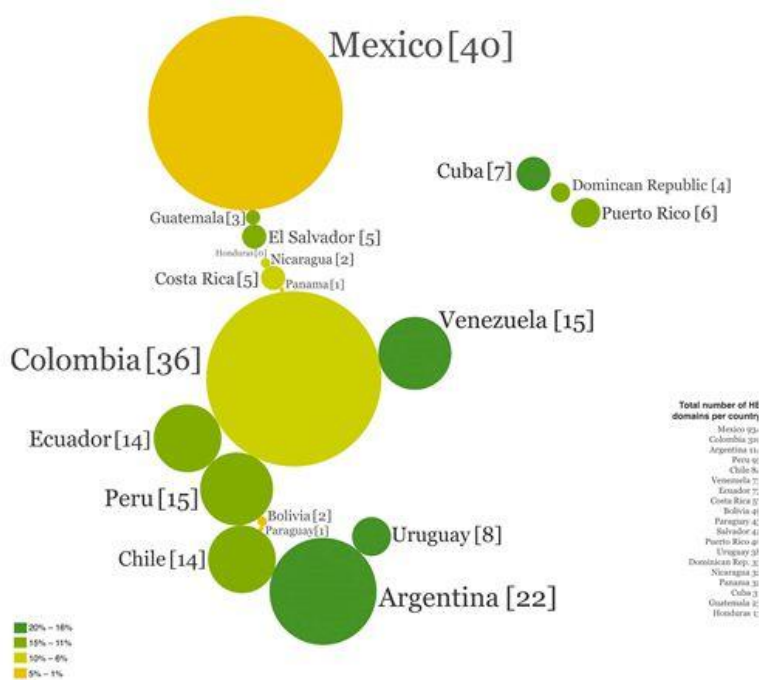
POSIBILIDADES DE REUTILIZACIÓN

El contenido de este artículo puede ser reutilizado bajo Licencia Creative Commons BY SA. 3.0

PALABRAS CLAVE

Recursos educativos abiertos, contenidos abiertos, acceso abierto, educación, tecnología, ciencia

1. APERTURA



REA 01: imagen educativa abierta (Creative Commons)

Título: Assessing Awareness on Open Education by Means of Online Research Tools

Autor: (Villar-Onrubia, 2012)

Fuente: <http://ssrn.com/abstract=2085585> y <http://www.flickr.com/photos/danielvillar/7441622604/in/photostream/>

Descripción: El número entre corchetes (y las dimensiones de cada circunferencia) indica la cantidad de websites de organizaciones de educación superior que mencionan los términos "recursos educativos abiertos" y/o "contenido abierto" en cada país de América Latina. El color de cada circunferencia indica el peso relativo de esta cantidad en relación con el número total organizaciones de educación superior en cada país. Si es verde oscuro quiere decir que la proporción de websites que mencionan al menos alguna de estas palabras es alta. Si es amarillo quiere decir que, en términos relativos, la cantidad de universidades que los mencionan es baja.

Objetivos: Los datos y visualizaciones discutidos en este trabajo ilustran el impacto de varias frases clave, relacionadas con el movimiento de educación abierta en la World Wide Web en general, así como en algunos contextos particulares. Varios métodos y técnicas digitales webometrics fueron utilizadas con el objetivo de recoger y analizar los datos. El análisis se centra en términos claves asociados con "recursos educativos abiertos" y "contenidos abiertos", en el sector de la educación de países de habla



hispana en América Latina. Por esta razón, este estudio no incluyó Brasil.

Licencia: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.0/deed.en>

La apertura al conocimiento ha sido uno de los mantras que han defendido distintas comunidades vinculadas al desarrollo de Internet. Ahí destacan las comunidades de software libre; paralelamente se expandió el movimiento de Creative Commons que ha crecido con fuerza beneficiando y promoviendo la defensa a la creatividad abierta; pasando por las ideas de Cherbourg sobre innovación abierta que ahora son casi norma en las prácticas de creación distribuida; e incluyendo también movimientos más libertarios (colectivos y comunidades así como artistas y patrocinadores del saber colectivo). Quizá no con la misma velocidad, pero sí con igual fuerza este principio del openness ha llegado hasta la academia. Esto es interesante, si se toma en cuenta la sabida capacidad de resistencia al cambio que gozan las instituciones educativas en casi todo el globo. En los circuitos académicos ha ido creciendo, aunque aún de manera dispar, la idea de apostar por modelos más abiertos para crear, re mezclar, distribuir y consumir el conocimiento (Cobo Romani, 2012a).

Muchos quisiéramos que la velocidad de transformación (y de adaptación) de las instituciones educativas frente a estos temas fuese más veloz (un eufemismo, para no hablar de la velocidad glacial con que se enfrentan al cambio). Sin embargo, los cambios profundos se cocinan a fuego lento: ello nos hace imaginar transformaciones más consistentes y de fondo. Indudablemente en algunos casos esta migración hacia lo abierto costará el recambio de una generación completa de académicos, docentes, científicos y policy makers. Explicar y entender las consecuencias de los flujos abiertos del conocimiento es una tarea titánica pero que resulta clave para avanzar hacia la promoción y adopción de nuevos canales para distribuir y re-construir el conocimiento en red.

Hace poco tiempo el periódico The Guardian (Anyangwe, 2012) publicaba un artículo al respecto, explicando que existe un segmento de académicos que está fastidiado con la economía de la escases administrada por editoriales científicas. Uno de los ejemplos más conocidos es Elsevier que al igual que otros se resisten a reducir los costes de acceso a sus publicaciones y en buena medida, evitan ofrecer acceso abierto a gran parte de sus artículos. Este periódico británico hablaba de “la primavera académica” sugiriendo que existen evidencias de sobra para justificar que el número de citas, referencias, visibilidad e influencia que genera el acceso abierto no guarda relación alguna con la lógica de la escasez (y del ‘muro de pago’ o paywall) con que juegan muchos de los canales tradicionales de divulgación científica. Académicos e investigadores que se han sumergido en el mundo del acceso abierto exigen un nuevo modelo (o al menos explorar esquemas híbridos de apertura).

Es sabido que una buena charla en un TED Talk puede generar más visibilidad que 20 papers académicos. Muy probablemente esta ecuación se repita también con las imprentas del siglo XXI (Google Books, Slideshare, iTunesU, Wikipedia, YouTube, Twitter, etc.). Para avanzar no se necesita cerrar todos los journals ni las imprentas. Sólo se requiere evolucionar en pro de una innovación incremental hacia la apertura (no necesariamente radical). Pero quienes gozan de las regalías de las suscripciones y el acceso por pago no están dispuestos a ceder en este terreno. Claro, siempre hay honrosas excepciones que están señalando un giro hacia la apertura.

Hoy es tiempo de explorar con creatividad pero también con persistencia, cómo avanzar hacia modelos más abiertos al conocimiento, tanto de materiales educativos como de producción científica. Eso es



justamente lo que corresponde hacer ahora, analizar con detalle la gama de matices, licencias, canales de distribución que estimulan el intercambio, la generación de nuevas ciencias y de una educación más abierta. Si no es ahora en tiempos de crisis, entonces ¿cuándo?

2. INTRODUCCIÓN

A la luz de iniciativas globales como el Open CourseWare Consortium es posible sostener que fuera de las fronteras de la comunidad angloparlante el debate REA aún se está en una fase embrionaria. En la región iberoamericana, por ejemplo, queda mucho camino por avanzar. Ello sin desconocer notables ejemplos REA de habla hispana y portuguesa tales como los directorios de publicaciones científicas internacionales: Redalyc o SciELO respectivamente. No obstante, desde una mirada regional y lingüística este tema aún no ha adquirido la fuerza y la madurez que se requiere. Especialmente si se consideran experiencias relevantes en [África](#) , [China](#) o [Japón](#) (para no citar los típicos ejemplos de EEUU o GB)

<http://www.oerafrica.org/>

<http://www.core.org.cn/>

<http://www.jocw.jp/>

3. CONTENIDO (METODOLOGÍA, BASES TEORICAS, PEDAGÓGICAS...)

Este estudio presenta un análisis comparativo, basado en cuatro grandes plataformas digitales, que busca determinar el alcance del debate en línea relacionado con “recursos educativos abiertos” (REA). Este estudio, que comprendió el período 2007-2011, busca monitorear la evolución del debate en torno a REA en tres idiomas.

El análisis comparativo se realizó a través de ‘queries’ (palabras consultadas). Estas ‘queries’ se entienden como las palabras o frases que un usuario introduce en los motores de búsqueda y directorios para encontrar resultados específicos. Nueve ‘queries’ asociadas con REA en inglés, castellano (español) y portugués se introdujeron en cuatro diferentes plataformas en línea: dos de ellas eran bases de datos de revistas académicas (Web of Knowledge y Scopus), un sitio web para compartir videos (YouTube) y un portal de intercambio de documentos web (Scribd). Los recursos incluidos en el estudio fueron aquellos contenidos subidos (o registrados) en estas cuatro plataformas durante el período 2007-2011.

De acuerdo con la información proporcionada por Internet World Stats (2011) los cinco idiomas de mayor penetración en Internet son el francés, árabe, portugués, chino y castellano (ver Tabla 1). El inglés representa el 26.8% de los idiomas utilizados en Internet, mientras que el portugués y castellano representan sólo el 3.9% y 7.8%, respectivamente. En otras palabras, por cada individuo de habla portuguesa, hay dos hispanohablantes y aproximadamente siete de habla inglesa en Internet.

Para este estudio, el portugués y el castellano fueron escogidos como los idiomas a comparar con el inglés tomando en cuenta su dispersión geográfica y presencia en distintas regiones en vías de desarrollo (más de 10 países en cada caso). Con excepción de España y Portugal estas lenguas se



consideran representativas de la región de América Latina (aproximadamente 600 millones de personas) y presentes además en ocho países africanos (Lewis, 2009).

Tabla 1. Lenguas en Internet

Lenguas en Internet (extracto)	Porcentaje de penetración por lengua en Internet	Porcentaje total de usuarios de Internet por lengua
Portugués	32.5 %	3.9 %
Castellano	39 %	7.8 %
Inglés	43.4 %	26.8 %

Nota: La penetración en Internet de una lengua dada es la relación entre los usuarios de Internet que hablan esa lengua y la estimación de la población total de hablantes. Fuente: Extracto de la Internet World Stats (2011).

3.1. Método de selección de la muestra

Las siguientes plataformas se incluyeron en este estudio:

a) Web of Knowledge (antes ISI Web of Knowledge): Esta base de datos es uno de los mayores repositorios de citas académicas con más de 46 millones de registros y 11,261 revistas científicas de alto impacto (Pleabani, 2010). Este registro incluye 1,400 revistas científicas de acceso abierto (Zhang, Li, Liu, & Zeng, 2012).

b) Scopus: Con 46 millones de registros, esta plataforma también es considerada como una de las mayores bases de datos de abstracts y de publicaciones académica (Delasalle, 2012). Scopus registra 18,500 revistas científicas revisadas por pares, incluyendo 1,800 revistas de acceso abierto (Elsevier, 2012).

c) YouTube: Cada minuto se suben más de 48 horas de video a este sitio web que ya cuenta con más de ocho años de existencia (YouTube 2012). El sitio es un repositorio de videos de acceso abierto y gratuito. Las búsquedas hechas para este estudio se realizaron sobre la base de 'queries', utilizando los siguientes filtros: Tipo de resultado: vídeo; Clasificar por: Relevancia, Fecha de subida: En Cualquier momento (aunque sólo vídeos subidos en el período 2007-2011 se incluyeron en la muestra); Categorías: Todas; Duración: Todo; Características: Todos. Teniendo en cuenta la gran cantidad de recursos y la estructura no académica del buscador se incluyeron en la muestra sólo las primeras 50 páginas de resultados (el resto de las páginas no están disponibles).

d) Scribd: Los escritores pueden subir sus documentos y compartirlos públicamente en este sitio. Se trata de un repositorio de documentos de acceso abierto y gratuito. Esta plataforma registra "decenas de millones de documentos" y está disponible en inglés, castellano y portugués (Wikipedia, 2012). Los resultados se obtuvieron mediante el buscador Google utilizando los siguientes filtros "site:scribd.com"



restricción por año de publicación (es decir, suscrito al periodo 1/1/2007 al 31/12/2011). Durante el proceso de recolección de 'queries' se activó la omisión automática de entradas muy similares que pudieran aparecer en los resultados. Los filtros ayudaron a optimizar la pertinencia de los resultados de búsqueda proporcionados por este buscador.

Tabla 2. Consultas ('queries') REA por idioma incluidas en el estudio.

Inglés	Castellano	Portugués (Portugal ^[1])
Open Educational Resources	Recursos Educativos Abiertos	Recursos Educativos Abertos
Open Content	Contenido Abierto	Conteúdos Abertos
Open Access	Acceso Abierto	Acesso Aberto
Open Science	Ciencia Abierta	Ciência Aberta
Free Educational Resources	Recursos Educativos Libres	Recursos Educativos Livres
Open Resources	Recursos Abiertos	Recursos Abertos
Open Course	Curso Abierto	Curso Aberto
Open Educational Practices	Practicas Educativas Abiertas	Práticas Educativas Abertas
Open Scholarship	Academia Abierta	Academia Aberta

[1] No todos los términos en portugués son equivalentes a los términos utilizados en brasileiro.

La tabla incluye 9 'queries' relacionadas con los REA en las tres lenguas estudiadas. Estas palabras clave se utilizaron como 'queries' en este estudio (siguiendo los criterios establecidos en la metodología).

3.2. Resultados

La información fue recolectada en mayo de 2012, y la base de datos de los resultados de la búsqueda se puede acceder en la siguiente dirección URL: <http://goo.gl/ir3fc>

1) Contenido REA por idioma:

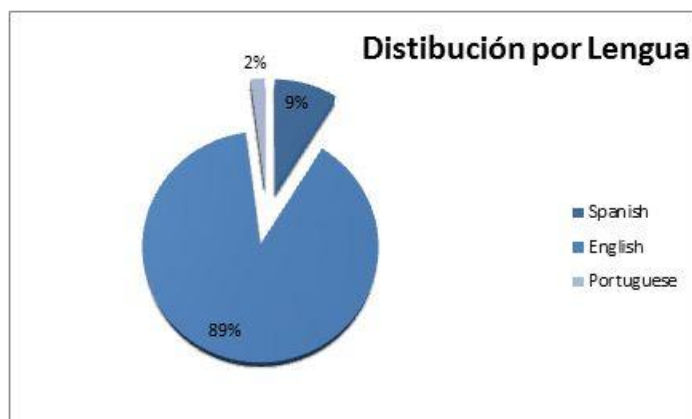


Figura 1. Distribución de idiomas total basada en el volumen de 'queries' recolectadas.

Tabla 3. Porcentaje de usuarios de Internet por lengua y distribución total de 'queries' por lengua.



	% de usuarios por lengua en Internet*	%	Número de 'queries' recolectadas.	%
Portugués	7.8	20.2	485	2.1
Castellano	3.9	10.1	2,107	8.9
Inglés	26.8	69.6	21,020	89
Total	100	38.5	23,612	100

Un total de 23,612 consultas se recogieron durante la recolección de datos. En la relación entre el 'porcentaje de usuarios de Internet por lengua' y el 'número de queries recolectadas' se observa que a un porcentaje de 69.6 de usuarios de Internet angloparlante, se registraron en este estudio 89% de 'queries' en inglés. En castellano, donde hay 10.1% de usuarios hispanoparlantes en Internet se registró un 8.9% de queries en esta lengua. En portugués, donde se identifican 20.2% de usuarios en Internet, este estudio identificó 2,1% de 'queries' en esta lengua.

Tabla 4. Ranking de 'queries' por lengua

	'Queries' en inglés	Número total de resultados	%	'Queries' en castellano	Número total de resultados	%	'Queries' en portugués	Número total de resultados	%
1º	Open Access	15,844	75.4	Acceso Abierto	1,486	70.6	Acesso Aberto	286	59.0
2º	Open Content	1,557	7.4	Recursos Educativos Abiertos	196	9.3	Ciência Aberta	57	11.8
3º	Open Educational Resources	1,276	6.1	Curso Abierto	144	6.8	Curso Aberto	42	8.7
4º	Open Science	1,044	5.0	Ciencia Abierta	118	5.6	Recursos Abertos	23	4.7
5º	Open Course	646	3.1	Contenido Abierto	81	3.8	Conteúdos Abertos	22	4.5
6º	Open Scholarship	302	1.4	Recursos Abiertos	51	2.4	Recursos Educativos Livres	22	4.5
7º	Open Resources	243	1.2	Practicas Educativas Abiertas	19	0.9	Academia Aberta	17	3.5
8º	Free Educational Resources	68	0.3	Recursos Educativos Libres	6	0.3	Recursos Educativos Abertos (REA)	14	2.9
9º	Open Educational	40	0.2	Academia	3	0.1	Práticas Educativas	2	0.4



	Practices			Abierta			Abertas		
--	------------------	--	--	----------------	--	--	----------------	--	--

2) Clasificación de las ‘queries’ de uso más frecuente organizadas por idioma (2007-2011).

En esta Tabla 4 se observa un grado de coincidencia entre las palabras clave más populares por idioma. “Open Access” y los términos equivalentes en castellano y portugués constituyeron las ‘queries’ más frecuentes. “Open Educational Resources” y “Open Science” también se identificaron entre las ‘queries’ más populares en los idiomas estudiados. “Curso Abierto” (así como “Curso Aberto” o “Open Course” sus equivalentes en portugués e inglés) se ubicó dentro de las posiciones más altas por lengua. “Open Content” se ubicó como una de las ‘queries’ más populares (# 2) en inglés, pero registró una calificación inferior en castellano (# 5) y en portugués (# 5). En las lenguas estudiadas, las tres ‘queries’ más populares concentran más del 79% de todos los resultados obtenidos en este estudio. Esto sugiere una concentración del debate REA en un número limitado de términos clave.

3) Análisis de las tres ‘queries’ más frecuentemente registradas por plataforma.

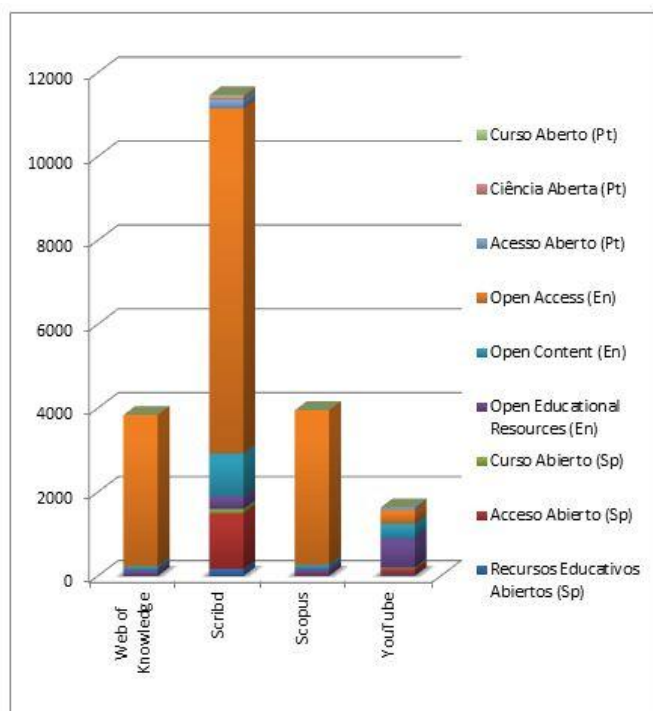


Figura 2. Gráfico de barras con el número total de ‘queries’ más populares por cada idioma, organizado por plataforma.

Este gráfico muestra la distribución de las tres ‘queries’ más populares para cada idioma. “Open Access” (inglés, En) es la consulta más popular, seguida de “Open Content” (inglés), “Acceso abierto” (castellano, Sp) y “Open Educational Resources” (inglés). Los colores en las barras (organizados según las ‘queries’) corresponden secuencialmente a la orden de las ‘queries’ que se enumeran en la leyenda. Los



volúmenes de ‘queries’ en las bases de datos resultan comparables entre sí, mientras que Scribd casi triplica dicha cantidad.

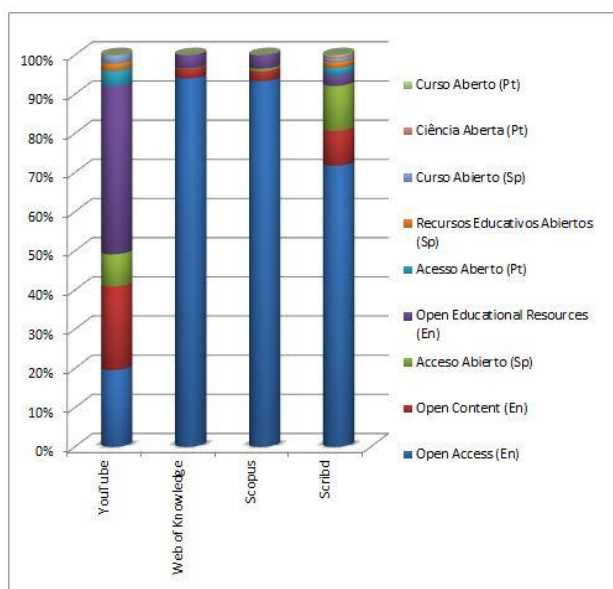


Figura 3. El gráfico de barras muestra los porcentajes de las ‘queries’ más populares por cada idioma. La información está organizada por plataforma.

Tabla 5. Las tres ‘queries’ más populares por plataforma y lenguaje

	Scopus	Web of Knowledge	Scribd	YouTube
Open Access (inglés)	3,691	3,611	8,222	320
Open Content (inglés)	99	92	1,017	349
Acceso Abierto (castellano)	26	6	1,320	134
Open Educational Resources (inglés)	138	132	306	700
Acesso Aberto (portugués)	0	0	220	66
Recursos Educativos Abiertos (castellano)	0	0	167	29
Curso Abierto (castellano)	0	0	109	35
Ciência Aberta (portugués)	0	0	56	1
Curso Aberto (portugués)	0	0	42	0
Total por plataforma (incluyendo sólo las tres ‘queries’ más populares por lengua)	3,954	3,841	11,459	1,634



Nota: La Tabla 5 incluye los tres resultados más populares por idioma: castellano, inglés y portugués. La información se presenta por plataforma.

Tanto en la Tabla 5 como en la Figura 3 se observa que YouTube registró la distribución más diversa de 'queries'. En cambio, en Web of Knowledge más del 90% de los resultados están representados por la query "Open Access".

Aquí, se presentan las 3 consultas más populares por lengua. Scribd ofreció el mayor número de coincidencias para las 'queries' analizadas. Scopus y Web of Knowledge le siguieron en términos de la cantidad de resultados.

Las figuras 2 y 3 indican que la discusión en torno a REA está ocurriendo no solo dentro de las publicaciones académicas, sino que también en plataformas de contenidos generados por los usuarios, tales como Scribd y YouTube.

En cuanto a la diversidad de contenidos, las plataformas de contenidos generados por los usuarios proporcionaron una representación temática más diversa que las 'queries' registradas en las bases de datos académicas. Las 'queries' "Open Access", "Open Content" y "Open Educational Resources" representaron el 89% de los resultados en inglés. Mientras tanto, en cada una de las bases de datos, Web of Knowledge y Scopus, "acceso abierto" y sus equivalentes en inglés y portugués fueron las 'queries' que representaban más del 90% de todas las consultas (Figura 3).

4) Comparación de los datos recogidos por plataformas a lo largo del tiempo.

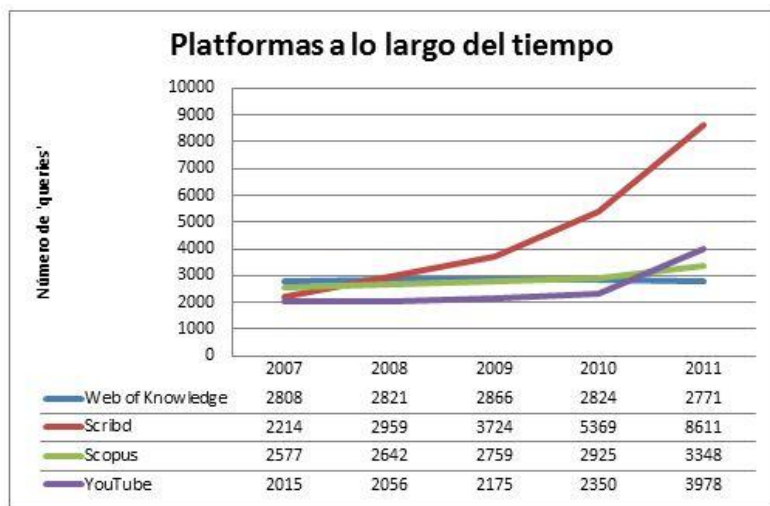


Figura 4. Evolución de las 'queries' a través del tiempo por plataforma.

5) Evolución de los datos recogidos a lo largo del tiempo (2007-2011) por idioma

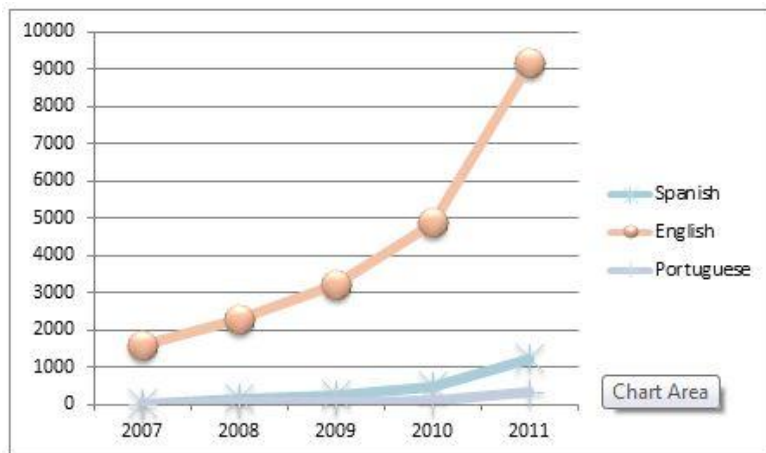


Figura 5. Relación entre el volumen de ‘queries’ y su evolución a través del tiempo por idioma.

Los contenidos en castellano y portugués registraron un aumento moderado en cuanto al volumen de consultas, sobre todo en los primeros años del periodo estudiado. En cambio las ‘queries’ en inglés crecieron constantemente durante el mismo ciclo. La Figura 5 muestra que las diferencias entre el inglés y los otros dos idiomas se incrementan en los últimos años del periodo estudiado.

Tabla 6. Resultados basados en la producción académica (publicado en journals)

	W of K	%	Scopus	%	Total %
Castellano	6	0.07	29	0.35	0.42
Inglés	4,039	48.95	4,177	50.62	99.58
Portugués	0	0	0	0	0
Total	4,045	49.02	4,206	50.97	100

Tabla 7. Resultados basados en plataformas de contenidos generados por los usuarios (user-generated contents).

	Scribd	%	YouTube	%	Total %
Castellano	1,836	11.95	236	1.54	13.49
Inglés	10,599	69	2,205	14.35	83.35
Portugués	397	2.58	88	0.57	3.16
Total	12,832	83.53	2,529	16.46	100

La Tabla 6 muestra el número total de artículos publicados en revistas académicas por lenguaje. Del total de 8,251 artículos académicos obtenidos durante las búsquedas, las ‘queries’ en inglés representaron el 99.5% de los resultados. Mientras tanto, las ‘queries’ en castellano registraron sólo el 0.4% de los



resultados. Por otra parte, las 'queries' portuguesas no fueron encontradas en las bases de datos durante el periodo estudiado.

La Tabla 7 muestra el volumen total de contenidos en línea (videos y documentos) publicados en YouTube y Scribd. Las 'queries' en inglés representaron el 83.35% del total de 15,361 resultados. El contenido en castellano representó 13.49% y el contenido en portugués equivalió al 3.16% de todos los recursos analizados. Al comparar el volumen de 'queries' de las bases de datos (en journals académicos) y de las plataformas de contenidos generados por el usuario, se observa que en estas últimas la proporción de 'queries' en castellano y en portugués es comparativamente mayor (ver Tablas 6 y 7).

3.3 Discusión

De esta experiencia se observa que a plataformas con menos criterios de selección o filtro (ya sea calidad, control o revisión entre pares) se registra un mayor volumen de resultados ('queries'). Sin embargo, al mismo tiempo este incremento se registra no sólo en volumen sino que también en cuanto a diversidad temática. YouTube, que permite acceder a sólo una parte de las 'queries' (ver limitaciones descritas en la metodología), así como Scribd son plataformas que registran una mayor diversidad temática (diferentes 'queries') que las bases de datos de publicaciones académicas (Figura 3).

En la relación entre porcentaje de usuarios por lengua en Internet y las 'queries' estudiadas (Tabla 3), sólo los resultados en inglés son los que registran un incremento, en los otros dos idiomas esta relación disminuye.

Si bien las 'queries' aumentan a lo largo del tiempo en todas las lenguas (Figura 5), se observa una creciente brecha entre el volumen de queries en inglés y los otros dos idiomas estudiados. Se identifica, también, una fuerte concentración temática en las tres lenguas. Es decir, por lengua, las tres queries más populares registran la mayoría de las coincidencias. 'Acceso abierto' es el término más popular en las tres lenguas (Tabla 4 y 5).

Se observa que el debate REA está ocurriendo no sólo en los canales relacionados con la divulgación científica sino que también en plataformas de contenidos generados por el usuario. En este estudio se identifica una interesante tendencia al crecimiento (mayor número de 'queries') en los últimos años. En este contexto en las plataformas de contenidos generados por los usuarios, especialmente en los años recientes, se observa una mayor presencia (aún leve) de 'queries' en portugués y castellano.

A lo largo del periodo estudiado se observa un aumento en las 'queries' de todos los idiomas, sin embargo esta variación resulta notoriamente más moderada en las comunidades que hablan (o escriben) en castellano y portugués. Esta 'brecha de idiomas' se incrementa a lo largo del tiempo. Es evidente el desfase entre el debate REA en inglés en los últimos años y dicha situación en castellano y portugués.

Este escenario sugiere la necesidad de desarrollar nuevos estudios para identificar las causas de esta creciente 'brecha'. Al mismo tiempo, parece oportuno explorar nuevas estrategias para extender el entendimiento de REA en comunidades que no hablan inglés.



De igual manera, este estudio sugiere una creciente actividad (especialmente en los últimos años) de un debate REA en plataformas no necesariamente académicas. Si bien esto ocurre por motivos que es necesario seguir investigando, esto sugiere una creciente adopción de nuevos espacios de discusión y debate que van más allá de los canales tradicionales de difusión científica.

4. ACTIVIDAD DE COAPRENDIZAJE



REA 02: VIDEO ABIERTO (creative commons)

Título: "¿Porqué es importante la educación abierta?".

Autor: Nadia Mireles (Open Education Matters, 2012)

Fuente: ("A (free) roundup of content on the Academic Spring," 2012) Youtube [<http://www.youtube.com/watch?v=dTNnxPcY49Q>].

Creative Commons, U.S. Department of Education, and Open Society Foundations (Este video ganó el 3er lugar en el concurso REA organizado por estas instituciones).

Objetivos: Identificar dinámicas, experiencias y beneficios del conocimiento compartido a escala global

Licencia: Este video cuenta con licencia CC 3.0 <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.es>

¿Por qué es buena idea abrir el conocimiento?

Este video, en inglés y subtulado en castellano, nos muestra de qué manera los modelos más abiertos de divulgación de conocimiento ofrecen mayor flexibilidad (más contextos y formatos para usar y combinar el conocimiento); acceso a un público mucho más diversos (así como mayor participación); posibilidad de feedback inmediato (open peer review); mayor visibilidad de la institución y su profesorado (a modo de ejemplo el MIT y la Open University registran millones de visitas en sus portales de recursos abiertos); se favorece el aprendizaje informal y a lo largo de toda la vida (lifelong learning); permite esquemas de aprendizaje a la carta (P2P University favorece aprendizaje por contenidos y no por grados académicos); $1+1=3$ (la combinación de saberes y disciplinas genera nuevos conocimientos).

5. ACTIVIDAD DE COAPRENDIZAJE COMPLEMENTARIA:

Junto a uno o dos compañeros desarrolle las siguientes actividades:

1. Seleccionar y ver 10 videos incluidos en el sitio "Why Open Education Matters" (desarrollado por Creative Commons, U.S. Department of Education, and Open Society Foundations). <http://whyopenedmatters.org/videos/index.html>.



2. Preparar una síntesis de las ideas más importantes de cada video.
3. Elaborar un mapa conceptual utilizando www.mindmeister.com o similar.
4. Elaborar una selección propia de recursos multimedia adicionales y relevantes que complementen los contenidos revisados.
5. Compartir y discutir en grupo los elementos más relevantes de los vídeos (incluyendo mapas conceptuales y lecturas complementarias).
6. Publicar en abierto y con Creative Commons (blog o similar) todos los materiales y evidencias (puntos 2,3, 4 y 5).
7. Junto a sus compañeros creen un espacio propio de colaboración (utilizar la tecnología en línea que se estime conveniente). Herramientas recomendadas: www.netvibes.com <http://wordpress.org> o www.sites.google.com
8. Identifiquen tres expertos (académicos, profesores, investigadores, teóricos, políticos, empresarios, etc.) relevantes para uno o más de los temas o subtemas expuestos en el sitio “Why Open Education Matters” <http://whyopenedmatters.org/videos/index.html>. (Idealmente, no más de uno de los entrevistados ha de ser de su país de origen. No más de dos de los entrevistados pueden residir en un país de su propia lengua).
9. Una vez identificados, contáctelos para concertar una entrevista.
10. Las tres entrevistas deben contar con un guión o cuestionario común y podrán realizarse de manera sincrónica (a través de Skype, MSN o similar) o por escrito mediante un cuestionario (se sugiere utilizar la herramienta Google Form <http://www.google.com/googleds/forms>) o correo electrónico. Recuerde pedir autorización al entrevistado para reutilizar o publicar la entrevista con fines educativos.
11. Una vez elaboradas las entrevistas (ya sea editada o transcrita) analice desde una perspectiva comparada la información recopilada.
12. Identifique similitudes y diferencias entre las perspectivas.
13. Elabore un reporte en línea (en un blog, <https://sites.google.com> o similar) de cómo atender los desafíos u oportunidades que se extraen de dichas entrevistas. En relación a los temas analizados, identifique acciones o planes de innovación que son necesarios para llevar a cabo mejoras o transformaciones positivas en su propio ámbito de trabajo.
14. Publique la entrevista [11, 12] y su reporte (acciones o planes de apertura al conocimiento necesarios para avanzar en su contexto) [13] invite a colegas o compañeros a visitar su trabajo (entrevistas y reporte), publique comentarios, ideas y retroalimentación.

6. CONCLUSIONES

Particularmente durante las últimas dos décadas hemos sido testigos de una transformación de las nuevas vertientes adoptadas por las universidades (ej.: open science; open peer review; open journals, open data; open courseware, etc.). Uno de los cambios más notables se puede ver en los nuevos medios y canales disponibles para el intercambio de conocimientos. Un creciente interés en compartir y abrir el acceso a recursos académicos / educativos también ha recibido el apoyo de una variedad de iniciativas, muchas de las cuales consideran la apertura y el acceso libre como una forma fundamental de intercambio de conocimientos. “Aunque el fenómeno REA es muy reciente, es un tema de creciente interés. No existen estadísticas definitivas disponibles, pero se ha expandido en términos de número de proyectos, número de personas involucradas y la cantidad de recursos disponibles. Se trata de un



desarrollo global, aunque la mayoría de los recursos se producen actualmente en los países desarrollados” (OECD & Junta Extremadura, 2009).

América Latina es una región donde el español y el portugués son los idiomas principales. Se estima que más de 590 millones de personas viven en los más de 20 países que conforman América Latina. Más de 2,500 universidades se encuentran en la región, junto con más de 7,000 otras instituciones de educación (Brunner, 2007). Las iniciativas relacionadas REA en la región son diversas, y no necesariamente están conectadas entre sí. En algunos países de América Latina (como México y Brasil), el sector de la educación cuenta con iniciativas que impulsan de manera consistente la promoción de proyectos REA, mientras que en muchos otros países el tema aún está en fase de desarrollo temprana. A pesar de la existencia de notables iniciativas de REA en general, esta región aún no ha explotado eficazmente la ventaja comparativa de tener únicamente dos idiomas (castellano y portugués). (Cobo Romani, 2012b)

Las recientes iniciativas de REA pueden ser vistas como un ejemplo del actual interés por explorar nuevos enfoques y mecanismos para entender las prácticas de aprendizaje más allá del contexto tradicional de las instituciones de educación. Es de esperar que este debate avance y madure también hacia nuevas formas de organización y validación de los conocimientos. Algunas de las iniciativas REA sugieren la necesidad de una nueva comprensión del valor que tiene el acceso a los contenidos, donde la apertura de los recursos académicos y educativos favorece la visibilidad en Internet, y ofrece nuevas formas de aprender y compartir dentro y fuera de la educación formal.

Las proyecciones del movimiento REA son prometedoras en términos de posibilidades de innovación en el sector de la educación, pero su adopción está aún en pleno proceso de desarrollo. La importante brecha que se observa entre el debate de REA en regiones de habla inglesa y otras regiones (como las de habla portuguesa y castellano, incluidas en este estudio) sugieren la urgente necesidad de avanzar hacia un mayor fortalecimiento y coordinación interinstitucional. Las consecuencias del movimiento REA no se limitan sólo a la liberación de recursos en línea, sino que también sugieren nuevas perspectivas sobre la pertinencia de abrir el "jardín amurallado de la academia" aun exclusivo para aquellos que tienen el privilegio de acceder a contenidos científicos de pago. Es fundamental generar un mayor debate y nuevas competencias en torno a la creación de nuevas formas de intercambio y distribución de la información y el conocimiento.

7. PERSPECTIVAS DE FUTURO

Existe un proyecto financiado por la Comisión Europea (Alfa III) llamado OportUnidad (<http://www.oportunidadproject.eu>) que junto a 60 universidades de América Latina explora la adopción de estrategias y canales que abrazan los principios de apertura y reutilización de contenidos en el contexto de las instituciones educativas.

El proyecto busca fomentar la adopción y puesta en acción de las prácticas educativas abiertas y de los recursos educativos abiertos en América Latina. Esta iniciativa también abre la posibilidad de ofrecer recursos educativos gratuitos para los autodidactas, en términos de aprendizaje informal y de formación continua. Algunas de las directrices que este proyecto busca impulsar son:



- Cambio en la cultura organizacional de las instituciones de educación.
- Un debate consistente en torno a mecanismos más flexibles de certificación.
- Nuevos modelos de negocio en torno a los REA.
- Implementación de estrategias institucionales REA de mediano plazo.
- Desarrollo de políticas institucionales en REA que promuevan diferentes tipos de incentivos.
- Uso de software, plataformas, estándares y tecnologías de código abierto.
- Implementación de estrategias descentralizadas, así como de soluciones federadas.
- Adopción de criterios y estándares bibliométricos (en bases de datos y buscadores).
- Construcción de una comunidad de apoyo y de transferencia de conocimiento.
- Creación de mecanismos y prácticas de aseguramiento de la calidad para los REA.
- Promoción de una cultura de la reutilización (respetando los derechos de autor).
- Creación y adopción de licencias y políticas de publicación abiertas y que promuevan el intercambio de contenidos.

BIBLIOGRAFÍA

- Anyangwe, E. (2012, April 12). A (free) roundup of content on the Academic Spring. *the Guardian*. Retrieved August 21, 2012, from <http://www.guardian.co.uk/higher-education-network/blog/2012/apr/12/blogs-on-the-academic-spring>
- Brunner, J. J. (2007). *Universidad y sociedad en América Latina*. Instituto de Investigaciones en Educación. Universidad Veracruzana.
- Cobo Romani, C. (2012a). El fin de la escasez ¿se viene la “primavera de los académicos”? *e-rgonomic*. Retrieved August 21, 2012, from <http://ergonomic.wordpress.com/2012/04/15/escasez/>
- Cobo Romani, C. (2012b). Conditions required to implement OER practices in the Higher Education of Latin America. Retrieved August 21, 2012, from http://ocwc.viidea.net/uk2012_235_cobo_required_oer_practices/
- Delasalle, J. (2012). *Guest post: Hocus Scopus*. The University of Warwick. Retrieved from <http://blogs.warwick.ac.uk/libresearch/daily/200412/>
- Elsevier. (2012). What is SciVerse. Elsevier B.V. Retrieved from <http://www.info.sciverse.com/scopus/scopus-in-detail/facts>
- Internet World Stats. (2011). *Internet Users by Language*. Internet World Stats. Retrieved from <http://www.internetworldstats.com/stats7.htm>
- Lewis, M. P. (2009). Ethnologue: Languages of the World. *SIL International. Dallas*. Retrieved from <http://www.ethnologue.com>
- OECD, & Junta Extremadura. (2009). *El conocimiento libre y los recursos educativos abiertos*. Extremadura Regional Government, Spain.
- Open Education Matters: Why is it important to share content?* (2012). Retrieved from http://www.youtube.com/watch?v=dTNnxPcY49Q&feature=youtube_gdata_player
- Pleabani, M. (2010). *Web of Science*. Thomson Reuters. Retrieved from www.cab.unipd.it/system/files/Web_of_Science.pdf
- Villar-Onrubia, D. (2012). Assessing Awareness on Open Education by Means of Online Research Tools. *SSRN eLibrary*. Retrieved from http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2085585
- Wikipedia contributors. (2012, May 21). Scribd. *Wikipedia, the free encyclopedia*. Wikimedia Foundation, Inc. Retrieved from <http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Scribd&oldid=493074670>
- Zhang, X., Li, L., Liu, X., & Zeng, Y. (2012). Defining an open access resource strategy for research libraries: Part I —The coming main streamlization of open access resources? *National Science Library, Chinese Academy of Sciences*, 4(3/4), 1–11.



Citación Bibliográfica

Cobo, Cristóbal(2012). REA en plataformas académicas y no académicas: análisis de materiales en portugués, castellano e inglés. In: Okada, A. (Ed.) (2012) ***Open Educational Resources and Social Networks: Co-Learning and Professional Development***. London: Scholio Educational Research & Publishing.

LICENÇA

El contenido de este artículo puede ser reutilizado bajo Licencia Creative Commons BY SA.